



**מִסְכַּת אָבוֹת פֶּרֶק ד מְשֵׁנָה א: "אֵיזְהוּ עֲשִׂיר?"**



**La Mishná:**

Pirkei Avot 4,1

Ben Zoma dice:  
¿Quién es rico?

Aquel que se regocija con su parte, según está escrito: “(lo logrado con) el trabajo de tus manos, comerás, serás feliz y bienaventurado”, serás feliz en este mundo y bienaventurado en el mundo venidero...(Tehilim, Salmos 128:2)

**המשנה:**

אבות ד, א

בן זומא אומר:  
...איזהו עשיר?  
השמח בחלקו,  
שנאמר: "יגיע כפיו כי תאכל  
אשריך וטוב לך"  
(תהלים קכח, ב)..  
אשריך, בעולם הזה.  
וטוב לך, לעולם הבא.

**Breve explicación de la Mishná:**

Por lo general, la definición de una persona rica, está supeditada a la situación económica de un grupo, o de un pueblo. Y también a la riqueza de la persona en la sociedad en la cual vive. La definición difiere mucho entre diversos sitios y diferentes momentos.

La Mishná hace referencia a otra faceta de la definición de rico. La persona que se regocija con su parte. Cuando una persona decide y siente que está alegre con lo que tiene, siente satisfacción y no siente carencia alguna. Una persona que es acaudalada, pero no es feliz con su parte, nunca se sentirá rica. A veces, cuanto más riqueza financiera tiene una persona, más carenciada se siente.

El versículo citado en la Mishná refiere a una persona que come el trabajo de sus manos. (Trabaja y recibe el sustento para comer. Esta persona está contenta con su parte, con su ganancia, y por eso está bien y feliz).

(Basado en la explicación del Rabino Adin Even Israel Steinsaltz, en su comentario alusivo a Pirkei Avot, página 199, Cortesía del Centro Steinsaltz)



### Nivel 1:

- **Repaso** de las Mishnaiot con movimientos de manos y lenguaje gestual.



*Clicar aquí  
para ver  
el video*



*o escanear  
el código  
de barras*



### Nivel 1+2:

- **Preguntas de comprensión sobre la Mishná-**
- ❖ ¿Cuál es mi “parte” con la que me siento rico?
- ❖ ¿Cómo se define, por lo general, a una persona rica? ¿Qué le falta a esa persona?

Se puede responder a las preguntas en la hoja de tareas adjunta, o en la modalidad de debate en la clase.